

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт филологии и межкультурной коммуникации
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ
проф. Такурский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа государственной итоговой аттестации

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена БЗ.Г.01(Г)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2015

Автор(ы): Шемшуренко О.В.

Рецензент(ы): Давлетбаева Д.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Председатель Учебно-методической комиссии Института филологии и межкультурной коммуникации: Нурова Л. А.

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 20__ г.

Содержание

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом
2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах
3. Форма проведения государственного экзамена
4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций
5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене
6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена
7. Литература
8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену
9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу государственной итоговой аттестации разработал(а)(и) старший преподаватель, к.н. Шемшуренко О.В. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), Oksana.Shemshurenko@kpfu.ru

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом

Выпускник должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1	способностью использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения
ОК-2	способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования гражданской позиции
ОК-3	способностью использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-5	способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия
ОК-6	способностью к самоорганизации и самообразованию
ОК-7	способностью использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности
ОК-8	готовностью поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную деятельность
ОК-9	способностью использовать приемы оказания первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций
ОПК-1	готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-2	способностью осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся
ОПК-3	готовностью к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса
ОПК-4	готовностью к профессиональной деятельности в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования
ОПК-5	владением основами профессиональной этики и речевой культуры
ОПК-6	готовностью к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся
ПК-1	готовностью реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов
ПК-10	способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития
ПК-11	готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-12	способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся
ПК-13	способностью выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп
ПК-14	способностью разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы
ПК-2	способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики
ПК-3	способностью решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности
ПК-4	способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов
ПК-5	способностью осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся
ПК-6	готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-7	способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности
ПК-8	способностью проектировать образовательные программы
ПК-9	способностью проектировать индивидуальные образовательные маршруты обучающихся

2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах

Общая трудоемкость составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) на 216 часа(ов).

3. Форма проведения государственного экзамена

Форма проведения экзамена: устная.

Тип заданий: устные ответы по билетам, демонстрация практических навыков интерпретации иноязычного текста, а также решение практических задач по методике преподавания иностранного языка.

Количество вопросов в билете: 3.

Объем времени, выделяемый на подготовку: 1 час.

4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций

Номер вопроса	Формулировка вопроса	Компетенции, освоение которых проверяется вопросом
1.	Чтение отрывка оригинального англоязычного художественного произведения с последующей смысловой интерпретацией и стилистическим анализом.	ОПК-6, ОПК-5, ОПК-4, ОПК-3, ОПК-2, ОПК-1, ОК-9, ОК-8, ОК-7, ОК-6, ОК-5, ОК-4, ОК-3, ОК-2, ОК-1
2.	Чтение и реферирование газетной статьи на втором изучаемом иностранном языке по изученной тематике с изложением собственной точки зрения по проблеме	ПК-9, ПК-8, ПК-7, ПК-6, ПК-5, ПК-4, ПК-3, ПК-2, ПК-14, ПК-13, ПК-12, ПК-11, ПК-10, ПК-1
3.	Теоретический вопрос по методике обучения иностранному языку. Практическое задание.	ОПК-5, ОПК-1, ОК-5, ОК-4, ОК-3, ОК-2, ОК-1

5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
<p>Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи. Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение осуществлять компрессию текста, лингвосоциокультурные знания: текст воспринимается и анализируется в контексте культуры страны изучаемого языка, отвечающий демонстрирует знание языковых реалий, прецедентных имен, фоновые знания. Экзаменующийся владеет разными подходами к анализу текста, умеет обосновать свой выбор; подкрепляет свои утверждения удачно подобранными примерами из текста. Легко переключается с монологической речи на беседу с экзаменаторами по ключевым моментам. Выпускник демонстрирует знание современных научно обоснованных приемов, методов и средств обучения иностранному языку, в том числе технических средств обучения, информационных и компьютерных технологий; современных средств оценивания результатов обучения; основные направления и перспективы развития образования и педагогической науки; школьных программ и учебников; средств обучения и их дидактических возможностей.</p>	<p>Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям). Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение компрессии текста; может испытывать затруднения с идентификацией лингвострановедческих реалий, привлечением фоновых знаний, идентификацией тропов и выразительных средств, интерпретацией их эффекта в данном литературном произведении. Нуждается в некоторых наводящих вопросах экзаменаторов. Ответ логичный, но студент привязан к первоначальному сценарию ответа (линейный характер изложения). Выпускник демонстрирует знание современных научно обоснованных приемов, методов и средств обучения иностранному языку, в том числе технических средств обучения, информационных и компьютерных технологий; современных средств оценивания результатов обучения; основные направления и перспективы развития образования и педагогической науки; школьных программ и учебников; средств обучения и их дидактических возможностей; требований к оснащению и оборудованию учебных кабинетов; содержание ответа при этом полностью диктуется базовым учебным пособием.</p>	<p>Студент привязан к собственным записям, испытывает затруднения с неподготовленным высказыванием; Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, но стремится к пересказу содержания, а не его интерпретации; в речи допускаются содержательные и языковые ошибки. Ответ не отличается логичностью, представлен набор разрозненных фактов и наблюдений. Для данного уровня освоения дисциплины характерно знание общей методике при отсутствии владения частными методиками. Ответ схематичен, фрагментарно воспроизводит содержание лекционного курса; не знает основные направления и перспективы развития образования и педагогической науки; не способен воспользоваться знанием УМК и школьных программ для детализации ответа. Для ответа характерен аксиоматичный стиль изложения. Ответ наполняется конкретным содержанием (имена методистов, иллюстрации, дефиниции базовых терминов) при помощи наводящих вопросов экзаменатора.</p>	<p>Студент не понимает содержания текста; при ответе читает по записям. Допускает многочисленные языковые ошибки, на уточняющие вопросы экзаменатора не реагирует, либо стремится подменить ответ на вопрос изложением материала, где чувствует себя более уверенно. Экзаменующийся не понимает сути вопроса: пытается ответить на вопрос, не содержащийся в билете, либо подменить ответ общими рассуждениями. Выпускник не способен привести примеры в защиту собственных утверждений. Не реагирует на наводящие вопросы экзаменаторов. Не владеет терминологией, подменяет базовые понятия понятиями другого уровня терминологической иерархии (например, навык = умение, прием = способ). Не способен использовать знания других дисциплин общей профессиональной подготовки (педагогика, психология) для заполнения пробелов в знании общей методике.</p>

6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".

Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 №636).

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет", утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2015 года №714.

Регламент государственной итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 30 декабря 2016 года № 0.1.1.67-06/248/16.

Регламент проведения государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 31 марта 2017 года № 0.1.1.67-07/59-г.

7. Литература

Основная литература:

- 1.Афанасьев А. В. Курс эффективной грамматики английского языка: Учебное пособие / А.В. Афанасьев. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 88 с.:<http://znanium.com/bookread2.php?book=498984>
2. Данчевская О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. - 192 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=454058>
3. Дюканова Н. М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-006254-9, 1000 экз. // <http://znanium.com/bookread.php?book=368907>

Дополнительная литература:

1. Гуревич В. В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии [Текст]: учеб. пособие / В.В. Гуревич. - 9-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 296 с. - ISBN 978-5-89349-464-8 (Флинта) - ISBN 978-5-02-002934-7 (Наука) <http://znanium.com/bookread2.php?book=454947>
2. Комаров А. С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. С. Комаров. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 248 с. - ISBN 978-5-89349-848-6. <http://znanium.com/bookread2.php?book=455224>
3. Полякова О.В. Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями [Электронный ресурс]: Учебное пособие - М.: Флинта: Наука, 2011. - 160 с. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=320794>

8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену

Билет по междисциплинарному экзамену включает 3 вопроса:

1. Чтение отрывка оригинального англоязычного художественного произведения с последующей смысловой интерпретацией и стилистическим анализом;
2. Чтение и реферирование англоязычной газетной статьи по изученной тематике с изложением собственной точки зрения по проблеме;
3. Теоретический вопрос по методике обучения иностранному языку. Практическое задание.

На 1-ый вопрос экзаменационного билета студенты отвечают на английском языке, беседа с экзаменуемым по содержанию 2-го вопроса проводится также на английском языке. При ответе на вопрос по теории и методике обучения ИЯ экзаменуемые дают ответы на русском языке.

Время подготовки к ответу - 1 час. Время, которое отводится на ответ одного экзаменуемого - 30 мин.

Экзаменационный билет включает 3 вопроса.

Выпускники должны:

- уметь кратко и логически связно излагать содержание статьи, не искажая его смысла;
- дать критический анализ статьи;
- четко и полно аргументировать коммуникативную цель автора статьи;
- высказать свою точку зрения по проблемам, поднятым автором статьи.

Третий вопрос билета включает проблематику курса теории и методики преподавания иностранного языка.

В ходе ответа студенты должны продемонстрировать:

- знание теоретических основ дисциплины;

- умение иллюстрировать теоретические положения примерами: языковой материал, примеры упражнений;
- владение профессиональной терминологией;
- умение сравнивать методические школы, точки зрения российских и зарубежных методистов.

9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации консультаций;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации государственного экзамена;
- создание (при необходимости) специализированных фондов оценочных средств, адаптированных для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ;
- для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ предоставляется право выбора, с учетом индивидуальных психофизических особенностей, формы проведения текущей и итоговой аттестации (устно, письменно, с использованием технических средств, в форме тестирования и др.);
- для подготовки ответов на экзамене промежуточной и итоговой аттестации обучающимся с ОВЗ и инвалидам могут быть предоставлены специальные технические средства, возможно привлечение ассистентов;
- увеличение продолжительности сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- увеличение продолжительности подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык .